



# CITTA' DI ARZANO

Provincia di Napoli  
SETTORE URBANISTICA

\*\*\*\*\*

Piazza Raffaele Cimmino, 1  
Tel.: 081-5850111  
Fax: 081-7311567

.....

## CONCORSO NAZIONALE DI IDEE PER LA RIQUALIFICAZIONE E LA VALORIZZAZIONE DI PIAZZA DEI MARTIRI

(art.57 D.P.R. 554/99)

**Ente banditore:** *Comune di Arzano, p.zza R. Cimmino, 1;*

**Recapiti Telefonici:** *Tel.: 081-5850111; Fax: 081-7311567;*

**Procedura:** *aperta, concorso di idee ai sensi dell'art.108 del D.Lgs 163/2006*

**Partecipazione:** *professionisti iscritti nei rispettivi ordini professionali;*

**Lingua ufficiale:** *Italiano*

**Responsabile del procedimento:** *arch. Luigi Pappadia, Responsabile Settore Urbanistica;*

**Sito Internet:** [www.comuninapolinord.it](http://www.comuninapolinord.it)

### Art. 1

#### Tema e scopo del concorso

Il tema del presente concorso di idee è la riqualificazione urbanistica, architettonica ed ambientale dell'area costituita da Piazza dei Martiri e dal complesso scolastico composto dall'edificio della Scuola Elementare II° Circolo Didattico e dai relativi spazi di pertinenza. L'area individuata, trovandosi immediatamente a ridosso del centro storico e di una parte della città a carattere residenziale sviluppatasi negli anni sessanta, è una naturale cerniera urbanistica, in un territorio densamente abitato e mancante di spazi verdi pubblici attrezzati. Inoltre, la presenza in piazza dei Martiri della scuola Elementare II° Circolo Didattico, di un Ufficio Postale, dello stazionamento di una delle linee di autobus che collegano la Città di Arzano con il Comune di Napoli, la prossimità con il limite territoriale del limitrofo Comune di Casavatore, la vicinanza di una Scuola Media Inferiore lungo la perpendicolare Via Del Centenario, rendono la piazza un nodo viario di cruciale importanza e per l'elevata frequentazione pedonale e per il traffico veicolare lungo Via G. Garibaldi.

La finalità del progetto è dunque quella di valorizzare la piazza coerentemente con il suo carattere connettivo tra funzioni diverse e di interscambio viario, garantendo la piena funzionalità, la sicurezza e l'autonomia della Scuola Elementare II° Circolo Didattico.

L'idea progettuale dovrà orientarsi a dotare tale parte del territorio comunale di spazi destinati ad attività per il tempo libero e per il gioco di bambini e ragazzi connotati di arredo urbano di pregio architettonico oltre che di zone alberate progettate tenendo in considerazione le essenze arboree esistenti e di pregio. In tale prospettiva la proposta ideativa dovrà rispettare un indice di piantumazione pari a 0,25 mq/mq rispetto all'intera area d'intervento ed una superficie minima destinata ai parcheggi pari a 0,10 mq/mq.

In definitiva, il progetto dovrà articolarsi in modo da riconfigurare un ambito urbano complesso che nel corso degli anni ha visto progressivamente sovrapporsi attività pubbliche alle quotidiane esigenze della residenza.

## **Art. 2**

### **Condizioni di partecipazione al concorso.**

La partecipazione al concorso è aperta agli architetti ed ingegneri residenti nell'Unione Europea regolarmente iscritti nei rispettivi Ordini professionali, non inibiti per legge all'esercizio della libera professione.

La partecipazione può essere individuale o in gruppo.

Ad ogni effetto del presente concorso un gruppo di concorrenti avrà, collettivamente, gli stessi diritti di un singolo concorrente.

All'interno di ciascun gruppo partecipante, dovrà essere indicato un capogruppo, delegato a rappresentarlo con l'Ente banditore.

A tutti i componenti del gruppo è riconosciuta, a parità di diritti, la paternità delle proposte e del progetto concorrente.

Il concorrente singolo o i concorrenti in gruppo potranno avvalersi di consulenti o collaboratori, con competenze specialistiche nelle materie dell'arredo urbano, della scenografia, dell'illuminotecnica, ecc.; i collaboratori potranno anche essere privi di iscrizione agli Albi professionali, non dovranno trovarsi nelle condizioni di incompatibilità di cui all'art. 4, i loro compiti ed attribuzioni saranno definiti all'interno del gruppo concorrente, senza investire il rapporto del gruppo con l'Ente banditore; nell'ambito della documentazione da produrre per la partecipazione al concorso, dovrà essere dichiarata la loro qualifica e natura della consulenza o collaborazione.

## **Art. 3**

### **Incompatibilità dei partecipanti.**

Non possono partecipare al concorso:

- 1) i componenti della Giuria, i loro coniugi e i loro parenti ed affini fino al terzo grado compreso;
- 2) gli amministratori, i consiglieri e i dipendenti dell'Ente banditore, anche con contratto a termine, i consulenti dello stesso Ente con contratto continuativo e i dipendenti di enti pubblici che operano nello stesso ambito territoriale in cui si svolge il concorso con funzioni attinenti il tema;
- 3) i datori di lavoro o coloro che abbiano qualsiasi rapporto di lavoro o collaborazione continuativo e notorio con membri della Commissione giudicatrice;
- 4) Coloro che partecipano alla stesura del bando e dei documenti allegati o che facciano parte del comitato tecnico per la preparazione del concorso.

#### **Art. 4**

##### **Incompatibilità dei membri della Commissione giudicatrice.**

Non possono far parte della Commissione giudicatrice:

- 1) i concorrenti, i coniugi e i loro parenti ed affini fino al terzo grado compreso;
- 2) i datori di lavoro e i dipendenti dei concorrenti e coloro che abbiano con essi rapporti di lavoro o di collaborazioni continuativi e notori.

#### **Art. 5**

##### **Elaborati del concorso**

I concorrenti dovranno illustrare le loro idee presentando:

- relazione illustrativa nella quale si chiariranno gli intenti del progetto e si inseriranno lo studio e l'organizzazione degli spazi, schizzi, eventuali simulazioni al computer, indicazioni e valutazioni sulle scelte dei materiali proposti e qualsiasi annotazione possa essere utile a chiarire le scelte progettuali, in un massimo di n. 20 cartelle dattiloscritte, formato UNI A4, fascicolate;
- n. 4 tavole formato UNI A0 dello stato attuale e della corrispondente immagine, del proprio intervento realizzate con tecnica a libera scelta dal concorrente (fotomontaggi, rendering al computer, disegni, schizzi, ecc.) in scala adeguata e viste tridimensionali. In tal modo si potrà avere un riscontro immediato e chiaro ante e post intervento;
- stralcio planimetrico, scala 1:1000 con la specificazione delle funzioni previste, delle essenze arboree utilizzate, delle caratteristiche di finitura e dei materiali, delle pavimentazioni, degli elementi di arredo e della illuminazione.
- una copia completa di tutti gli elaborati su CD in formato pdf, utile alla futura divulgazione.

Gli elaborati progettuali, anonimi e senza altri segni di identificazione, dovranno essere contraddistinti da un numero di cinque cifre, con carattere di 1 cm di altezza, posto per i documenti fascicolati al centro della prima copertina, e per le tavole formato UNI A0 in un riquadro delle dimensioni di cm<sup>2</sup> 3,00x6,00 posto nell'angolo sinistro alto delle stesse. Non sono ammessi elaborati ulteriori o difformi sia dal contenuto sia dal formato prescritti, pena l'esclusione dal Concorso.

Relazioni, testi e didascalie dovranno essere rese in lingua italiana.

#### **Art. 6**

##### **Consegna degli elaborati e della documentazione.**

Gli elaborati dovranno pervenire improrogabilmente presso il protocollo generale del Comune di Arzano in p.zza R. Cimmino n. 1 entro e non oltre le ore 12.00 del 90° giorno incluso, dalla data di pubblicazione del bando sulla G.U.R.I., per mezzo di servizio postale o corriere autorizzato. Il recapito del materiale, entro l'ora e la data indicata, avverrà sotto la responsabilità del concorrente.

Un pacco opaco, idoneamente sigillato e senza segni di riconoscimento dovrà recare all'esterno solo le indicazioni relative all'oggetto della gara: "concorso nazionale di idee per la riqualificazione e la valorizzazione di Piazza dei Martiri".

Tale pacco dovrà contenere all'interno, oltre agli elaborati di progetto, una busta opaca sigillata con ceralacca e contraddistinta dallo stesso numero di cinque cifre posto sugli elaborati. Nella busta sigillata, a pena di esclusione, il concorrente dovrà inserire una dichiarazione resa ai sensi degli artt. 46, 47 e 76 del D.P.R. 445/2000 contenente:

- a) le generalità complete del partecipante o dei partecipanti;

- b) l'indicazione dell'Ordine professionale di appartenenza e relativo numero ed anno di iscrizione;
- c) dichiarazione di ciascun concorrente di non rientrare nei casi di incompatibilità previsti dagli artt. 3 e 4 del bando (nel caso di gruppo di ogni componente lo stesso);
- d) dichiarazione di non aver in corso procedimenti penali né condanne;
- e) dichiarazione di non essere sospeso dall'albo di appartenenza;
- f) dichiarazione di aver preso visione del presente bando e di accettarlo incondizionatamente;
- g) dichiarazione di aver eseguito sopralluogo sui luoghi oggetto dell'intervento;
- h) indicazione degli eventuali consulenti o collaboratori con la specificazione della rispettiva qualifica e natura della consulenza o collaborazione;
- i) designazione del capogruppo delegato a rappresentare il gruppo nei confronti dell'Ente banditore sottoscritta da tutti i componenti dello stesso;
- j) copia del documento di riconoscimento in corso di validità;
- k) copia del bollettino attestante il versamento, sul conto corrente postale n. 22966808 intestato al "Comune di Arzano"-Servizio Tesoreria e indicante quale causale del versamento, la seguente dicitura: "concorso nazionale di idee per la riqualificazione e la valorizzazione di Piazza dei Martiri", dell'importo di euro 50,00, quale rimborso spese del concorso.

In caso di partecipazione al concorso in gruppo, dovrà essere allegata dichiarazione, sottoscritta da tutti i componenti del gruppo relativamente alle voci a), b), c), d), e), f), g); gli eventuali consulenti o collaboratori invece relativamente alle voci a), c), d).

Il bando e la relativa documentazione allegata:

1. Aerofotogrammetria dell'area oggetto dell'intervento, perimetrata in rosso in scala 1:4000;
2. Stralcio degli Strumenti di Pianificazione Urbanistica vigenti e adottati sul territorio comunale;
3. Rilievo fotografico con indicazione dei coni ottici;

sono disponibili sul sito Internet [www.comuninapolinord.it](http://www.comuninapolinord.it).

#### **Art. 7**

##### **Composizione della Commissione giudicatrice.**

1. La Commissione giudicatrice costituita da n. 5 (cinque) membri tutti con uguale diritto di voto, sarà istituita con apposita Determina Dirigenziale

Le riunioni della Commissione giudicatrice sono valide con la presenza della maggioranza dei componenti. Il funzionario Comunale che parteciperà alle riunioni svolgerà le funzioni di coordinamento con diritto al voto.

Le decisioni della Commissione giudicatrice saranno prese a maggioranza e saranno definitive ed insindacabili.

#### **Art. 8**

##### **Calendario**

Spedizione degli elaborati	90 gg.
Inizio lavori della Commissione giudicatrice	100 gg.
Conclusione dei lavori della Commissione giudicatrice	130 gg.
Comunicazione dell'esito del concorso	140 gg.
Restituzione degli elaborati	150 gg.
La soprindicata tempistica s'intende riferita alla data di pubblicazione del presente bando.	

## **Art. 9**

### **Lavori della Commissione giudicatrice**

La Commissione giudicatrice, convocata con almeno 5 giorni di preavviso, dovrà iniziare i propri lavori entro il 10° giorno dalla scadenza fissata per la consegna degli elaborati e li dovrà ultimare entro i 20 giorni successivi.

La Commissione giudicatrice provvederà ad eseguire, prima dell'esame degli elaborati, una fase istruttoria atta a verificare la rispondenza al bando degli stessi, controllando gli elaborati contenuti nell'apposito plico anonimo ed avendo cura di mantenere intatti i sigilli della busta interna.

Eseguita la prima fase, la Commissione giudicatrice passerà ad esaminare gli elaborati progettuali, in più sedute, valutando le proposte e formulando una graduatoria che farà capo ai seguenti parametri selettivi:

- |  |                 |
|--|-----------------|
| - migliore inserimento nel contesto urbanistico          | punti da 1 a 20 |
| - migliore funzionalità dell'opera                       | punti da 1 a 20 |
| - migliore impiego dei materiali e tecnologie innovative | punti da 1 a 10 |
| - migliore arredo urbano                                 | punti da 1 a 10 |

La Commissione giudicatrice fisserà nel corso della prima seduta i criteri di attribuzione dei punteggi. I lavori della Giuria saranno segreti; di essi sarà tenuto un verbale, redatto dal segretario e custodito dal Presidente per 60 gg. dopo la proclamazione dei vincitori. Formata la graduatoria la Commissione giudicatrice procederà all'apertura delle buste sigillate di tutti i concorrenti e alla conseguente verifica dei documenti e delle incompatibilità, conclusa la quale formerà la graduatoria definitiva. In caso di esclusione di un premiato ad esso subentrerà il primo concorrente che lo segue in graduatoria.

## **Art. 10**

### **Esito del concorso e premi.**

Il concorso si concluderà con la segnalazione delle proposte di maggior interesse e con l'assegnazione di n. 3 (tre) premi.

In particolare i premi saranno attribuiti nel modo seguente:

1. attribuzione al progetto Primo classificato: € 3.000,00 (euro tremila);
2. attribuzione al Secondo e Terzo classificato; € 1.500,00 (euro millecinquecento);

Entro 10 giorni dalla conclusione dei lavori della Commissione giudicatrice, l'Amministrazione Comunale provvederà a comunicare l'esito del concorso ai primi tre classificati, nonché a pubblicare sul sito Internet [www.comuninapolinord.it](http://www.comuninapolinord.it), i progetti premiati.

## **Art. 11**

### **Utilizzazione dei progetti premiati.**

Gli elaborati premiati rimarranno di proprietà dell'Ente Banditore, che resterà libero di utilizzarli nel modo che riterrà più opportuno. Sarà riservata alla discrezionalità dell'Amministrazione la possibilità di affidare al vincitore eventuali incarichi che si rendessero necessari per la realizzazione dell'opera oggetto del concorso.

## **Art. 12**

### **Accettazione delle clausole del Bando.**

E' fatto obbligo ai concorrenti, pena l'esclusione dal concorso, di non pubblicare i progetti – proposta inviati al presente concorso, prima che la Commissione giudicatrice abbia espresso e reso pubblico il proprio giudizio.

### **Art. 13**

#### **Esposizione degli elaborati.**

Il Comune di Arzano potrà realizzare un'esposizione con gli elaborati di tutti i partecipanti al concorso. Il luogo e le modalità del concorso saranno resi noti agli interessati entro 60 giorni prima dell'inaugurazione della mostra a mezzo raccomandata.

La partecipazione al concorso vale come autorizzazione per l'esposizione degli elaborati grafici, a discrezione dell'Amministrazione, i concorrenti nell'occasione dovranno fornire adeguate didascalie di chiarimento comprendenti anche i propri nomi.

Entro 30 giorni dal termine dell'esposizione tutti gli elaborati, potranno essere ritirati a spese dei partecipanti.

### **Art. 14**

#### **Trattamento dati personali.**

Tutte le informazioni e i dati personali dei partecipanti al concorso verranno utilizzati al solo scopo dell'espletamento di tutte le procedure ad esso attinenti, garantendo la massima riservatezza dei dati e dei documenti forniti, inoltre è garantita la possibilità di richiederne la rettifica o la cancellazione, in conformità a quanto stabilito dal D.Lgs 196/2003.

Arzano, lì 10/11/2006

Il Responsabile del Procedimento  
arch. Luigi Pappadia

Publicato sulla GURI il 28/12/2006